

“Som en af Nordens førende producenter indenfor armaturer er det vores opgave til stadighed at søge nye energibesparelser samt at finde løsninger i kvalitative produkter som mindsker energiforbruget.”

#### VVS'11

I dagene 13. – 15. april slås dørene op for branchens absolut største fagmesse: VVS '11 i Odense Congress Center. Messen, som er en ren fagmesse, har over 180 udstillere fordelt på næsten 20.000 m<sup>2</sup> messeareal. FM Mattsson finder du på stand D-6005. **Side 2**



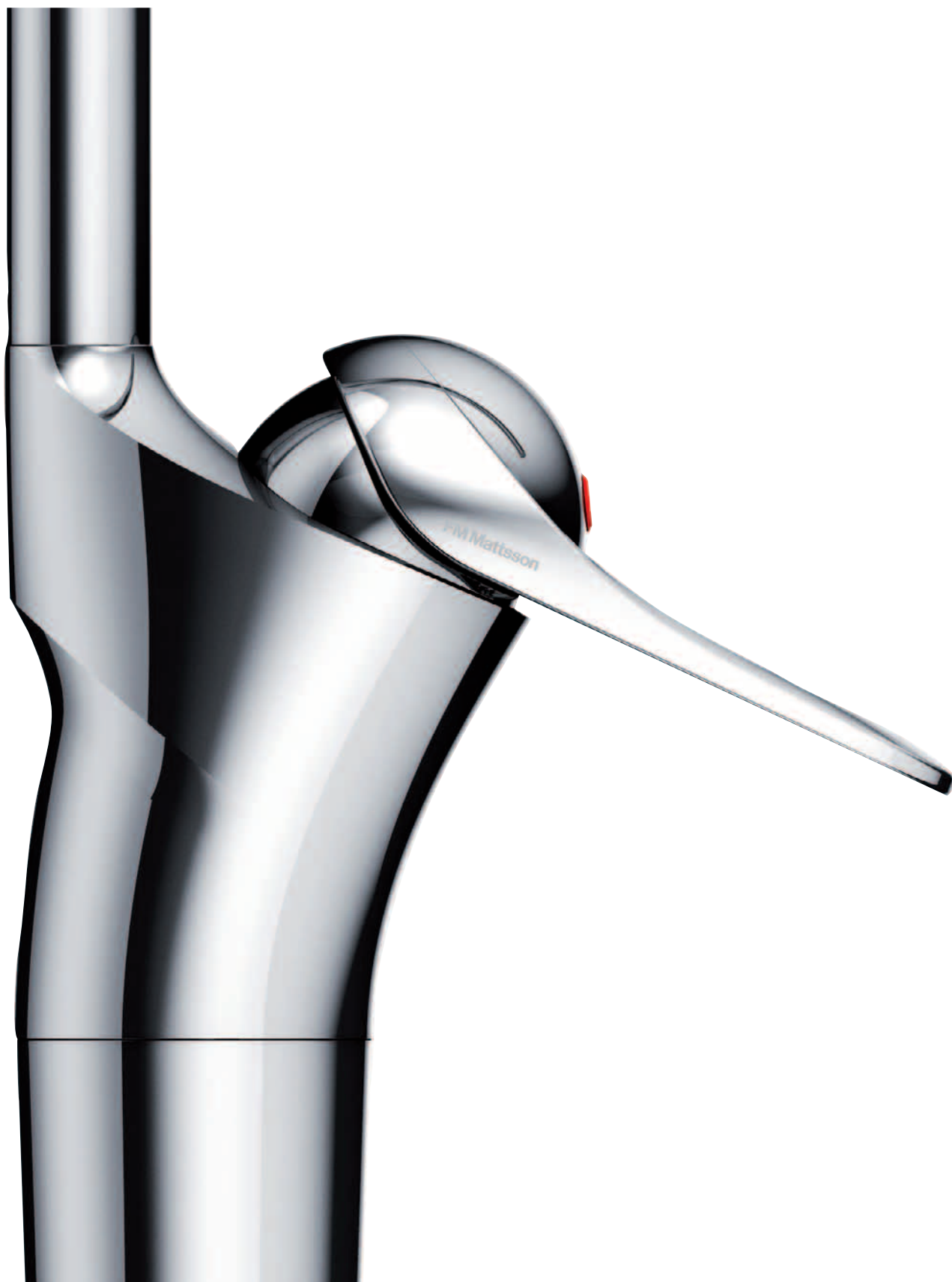
#### EcoSafe – for et bedre miljø

Vores tanke med EcoSafe er altid at forsøge at tage hensyn til helheden, lige fra vi producerer produktet under de størst mulige hensyn til miljøet, over reduktion af vand- og energi under brugen til at genanvende materialer efter armaturets levetid. **Side 3**

# FM Mattsson

Marts 2011 • Udgave 1 • [www.fmmattsson.dk](http://www.fmmattsson.dk)

## news



## Succésserien 9000E

**FM Mattsson 9000E er en smuk indretningsdetalje. Det er også et stykke håndværk og teknisk perfektion, som vil kunne holde til mange års daglig brug.**

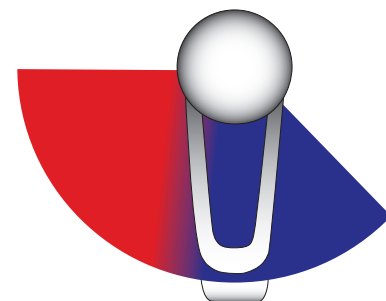
Det kan vi garantere. 9000E serien har unikke funktioner som sparer på energiforbruget uden at gå på kompromis med komforten. Økoperatorer, keramisk tætning, koldstart, Eco plus og Soft Closing System er standard-udstyr på etgrebsarmaturerne til køkken og håndvask, og

forlænger armaturets levetid og komfort. Sikkerhedsarmaturerne leveres med skoldningssikring og temperaturgaranti. FM Mattsson introducerer, med 9000E serien, konceptet Eco Safe. Med 9000E serien indtroducerer FM Mattsson EcoSafe konceptet som skåner miljøet samtidigt med at du sparer penge. Du kan reducere dit energiforbrug med op til 30%, ved at installere miljøvenlige armaturer i dit køkken og badeværelse. **Side 2**

#### FM Mattsson News

FM Mattsson News er vores nyhedsavis til vvs-installatøren, rådgiveren, forhandleren eller dig som bare er vild med vandhaner, og som ønsker at være opdateret omkring vores mange spændende nyheder og tiltag i øvrigt. I dette nummer har vi fokus på den innovative armaturserie FMM 9000E, som sætter ny standard for vand- og energibesparelser.

Du er velkommen til at bestille flere eksemplarer via interessekortet på bagsiden. Her kan du også tilmelde dig kommende udgaver og få dem enten i trykt eller digital form. Rigtig god fornøjelse.



#### Koldstart til glæde for miljøet

Med Koldstart reduceres forbruget af varmt vand med op til 30% - til glæde for miljøet.

Afhængig af anvendelsen kan du med Koldstart reducere væsentligt på dit forbrug af varmt vand. Komforten bibeholdes og det er lige så hurtigt at få varmt vand, som i et traditionelt armatur. **Side 3**

#### 9000E sikkerhedsarmatur 40 c/c

Nu kommer den længe ventede sikkerhedsarmatur løsning til synlig rørføring 40 c/c i succésserien 9000E. **Side 3**

#### To nye Garda modeller

Garda er en armaturserie, der kendetegnes ved sit strenge og usminkede formsprog. Produkterne har Soft Closing System og keramisk tætning som standard. Det betyder at du får en jævn og blid lukning, og at du undgår dryppende armaturer og støj i vandrørene (såkaldte trykstød). Med eco-perlatoren sænker du automatisk vandforbruget uden at miste komforten. **Side 4**

**FM Mattsson**

## Historie

Historien om FM Mattsson starter i 1800-tallets bondesamfund. Gørtleren Frost Matts Mattsson i Östnor var en ung og særdeles driftig mand. Han var dygtig med sine hænder, kunne støbe og fremstillede blandt andet dele til urværker og folkedragter. Men de dårlige tider ramte også Frost Matts, og han var som alle andre tvunget til at finde nye måder at tjene til dagen og vejen på. I 1876 støbte han sin første grukedelhane, og fremstillingen af vandhaner var begyndt.

Det var som sagt hårde tider, og det daglige liv handlede om at forholde sig til naturens lunefuldhed. Et par dages regn eller en forræderisk kuldeperiode kunne være den hårfine forskel mellem en fuld eller en tom mave. I perioder gav den magre jord en så dårlig høst, at bønderne var tvunget til at se sig om efter nye måder at tjene til det daglige brød på. Her i Östnor, uden for Mora, begyndte man at fremstille ure for at få pengene til at strække lidt længere. Når arbejdsdagen på markerne var til ende, gik man ind og arbejdede videre på urene, nogle gange til langt ud på de små timer. I nogle år arbejdede stort set hele landsbyen som et eneste stort og fælles urmagerværksted.

I dag, mere end 140 år senere, er FM Mattsson en af Nordeuropas største og mest moderne armaturfabrikker. Hundretusindvis af armaturer forlader årligt vores fabrik for at indrette køkkener og badeværelser over hele verden.

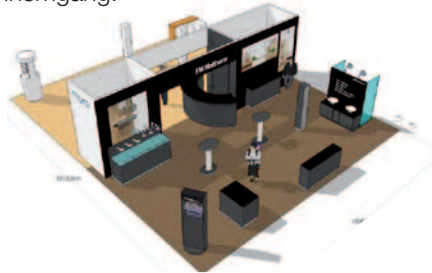


## Mød os på VVS '11 messen.

Et af forårets helt store højdepunkter er VVS-messen den 13. – 15. april i Odense Congress Center.

På vores stand nr. D-6005 står vi klar til at præsentere dig for de mange spændende nyheder samt i dialog belyse hvordan vi kan hjælpe dig med at opnå yderligere vand- og energibesparelser i hverdagen.

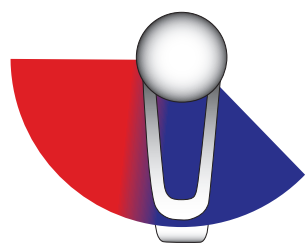
Du kan registrere dig gratis på [www.vvs11.dk](http://www.vvs11.dk) eller kontakte vores salgskontor på telefon 43 43 13 43, så sender vi dig en indbydelse. Kontakt os også gerne, såfremt du allerede nu vil aftale en tid på standen for en produktgennemgang.



# Successerien 9

## Nu med Koldstart & Eco plus som standard

**Det tager ikke længere tid at få varmt vand end med et almindeligt armatur, men du kan spare op til 30 procent på varmtvandsforbruget uden at mærke nogen forskel. FM Mattssons miljøvenlige serie 9000E har koldstart som standard.**



Når der åbnes for et traditionelt etgrebsarmatur med grebet i centerposition, kommer der både varmt og koldt vand. Ofte når det varme vand slet ikke frem, men stopper på halvejen – til ingen verdens nytte.

Med koldstart er det kun koldt vand, der trækkes frem, når armaturet åbnes med grebet lige frem, hvilket medfører, at varmtvandsforbruget nedsættes med op til 30 procent. Komforten bibeholdes; det går lige så hurtigt at få varmt vand som med et almindeligt armatur.

### En lille knap gør en stor forskel

Ved årsskiftet lancerede FM Mattsson desuden Eco Plus som standard i samtlige sikkerhedsarmaturer i 9000E-serien. Armaturer med Eco Plus-mærkning har en flowspærrer, hvilket betyder, at grebet på armaturet skal passere en modstand (stopknap) for at nå op på fuldt flow. Det giver en yderligere vandbesparelse, fordi brugeren skal foretage et aktivt valg for at nå op på fuldt flow



### Nyt brusersæt

9000E serien raffineres og suppleres løbende. Ergonomi og økologi går hånd i hånd med kvalitet og godt design. Serien har udmærket sig på flere områder indenfor miljøhensyn og sikkerhed, og de samme egenskaber er søgt i udviklingen af de nye brusersæt. Ingen detalje er overladt til tilfældighederne og brusersættet giver et meget robust indtryk.

# For et bedre miljø

**Vi har besluttet os for at kæmpe for et bedre og mere bæredygtigt miljø. Derfor forstærker vi kampen mod hverdagens små miljøproblemer. Erfaringen har lært os, at de påvirker os lige så meget som de store.**

Vores tanke med ECOSAFE er altid at forsøge at tage hensyn til helheden. Ellers kan det ende med, at vi gør noget godt for miljøet i den ene ende for så at miste terræn i den anden. Vi skal derfor først sørge for, at den totale miljøbelastning fra vores virksomhed og produktionsprocesser bliver så lille som mulig. Derefter minimerer vi den totale belastning, du som bruger belaster miljøet med.



EcoSafe viser vejen for en ny generation af armaturer, hvor miljø- og energieffektivitet er i fokus. Selv basismodellerne har unikke funktioner, der sparer energi og samtidig bevarer komforten.



Eco Plus betyder, at man er nødt til at foretage et aktivt valg for at få et højere flow. På 9000E serien er der monteret en Eco plus-knap på sikkerhedsarmaturets åbne/lukke greb, og på etgrebsarmaturerne skal grebet passere noget modstand for at få fuld flow. Dette giver en ekstra vandbesparelse, fordi brugeren skal foretage et aktivt valg for at få fuldt flow.



Eco flow er en enkel og smart løsning til at spare yderligere på vandet. Det er en flowbegrænser der regulerer vandgennemstrømningen på etgrebsarmaturer og brusere. Armaturerne fungerer som normalt, men er begrænset til 6 l/min. på håndvaskarmaturer og 9 l/min. på køkkenarmaturer ved 3 bars tryk. En nem løsning til at spare vand, energi og penge.



Med koldstart kommer der kun koldt vand, når armaturet er i brug med grebet i fremadrettet stilling. Det varme vand kan derved reduceres med op til 30 procent, alt afhængig af anvendelsen. Komforten bibeholdes og det er lige så hurtigt at få varmt vand, som i et traditionelt armatur.

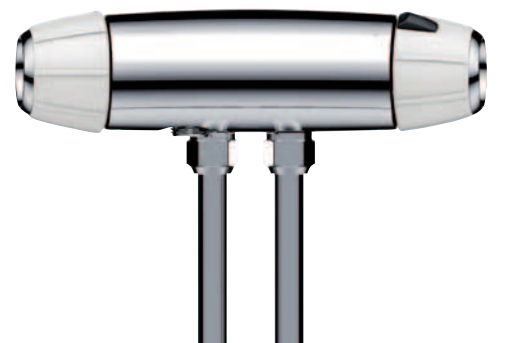
## 14 muligheder i stedet for en

**Vores nye 9000E sikkerhedsarmaturer til brus og badekar tager højde for, at mennesker er forskellige. Det findes i 4 grundmodeller og hele 14 varianter.**

Armaturet fås til synlig rørføring ned- eller opad, samt med afgang nedad til brusere/badekar eller opad til loftbruser og kan yderligere leveres med gribevenlige greb i sorte eller hvide. At det har synligt rørføring minimerer en evt. vandskade.

9000E med rørføring i 40c/c har alle de kvalitetsfunktioner, som sædvanlige sikkerhedsarmaturer fra FM Mattsson har: temperatur- og trykstyring som sikrer en jævn temperatur, 5 års kalk- og temperaturgaranti, ECO plus-funktion for energibesparelse, automatisk skoldningssikring og keramisk lukning, som gør det driftsikkert og tæt i mange år.

Takket være den robuste montering på den medfølgende holder, sidder armaturet stabilt med 3 skruer og er nemt at montere. Det er naturligvis typegodkendt i Norden.



# 9000E

Brusersættet består af en håndbruser, bruserstang samt en række smarte løsninger. Ligesom andre produkter i 9000E serien er dette en del af Eco-Safe konceptet. De nye brusersæt er udstyret med Ecoflow system, der begrænser vandforbruget til maksimalt 9 liter pr. minut uden tab af komfort og har kalkafvisende si for nem rengøring og længere levetid. Med et tryk på en knap justeres højden af håndbruseren. Stangen har et justerbart øvre beslag, hvilket betyder, at gamle borehuller kan genbruges ved montering.



Brusersættet kommer i to varianter 1 stråle- eller 3 stråleindstillinger. Sidstnævnte har en stråletype der passer særdeles godt til babybad, da den giver en blød og behagelig vandgennemstrømning.

# Garda serien

FM Mattsson har netop udvidet sortimentet i den populære og stilsikre serie Garda. Et køkkenarmatur med lav tud og et håndvaskarmatur med forhøjet fod. Dette gøres med ambitionen om at øge det samlede interiørs indtryk.

Garda er en armaturserie, der kendetegnes ved sit strenge og usminkede formsprog. Produkterne har Soft Closing System og keramisk tætning som standard. Det betyder at du får en jævn og blid lukning, og at du undgår dryppende armaturer og støj i vandrørene (såkaldte trykstød). Med eco-perlatoren sænker du automatisk vandforbruget uden at miste komforten.

Det skal være enkelt at anvende sit armatur i dagligdagen. Vi har udviklet vores armaturer med specielle funktioner. Eco Flow, en smart løsning for at spare vand og "Soft Closing", en funktion der gør, at armaturet lukker med en anelse forsinkelse, hvilket betyder at man undgår smæld i rørene og forlænger armaturets levetid.

Som nyhed i Garda serien er køkkenarmaturet med lav svingtud. Armaturer med lav svingtud er ideelle til køkkener med skabe over vasken.

Det forhøjede håndvaskarmatur er fremstillet til badeværelser med fritstående håndvask.



## Bliv fagligt klædt på hos FM Mattsson

Et godt produktkendskab sikrer dig tilfredse kunder.

Uanset om du er sælger, VVS-installatør eller rådgiver, er et godt produktkendskab nøglen til tilfredse kunder. FM Mattsson tilbyder et par gange om året vores kunder at deltage i FMM Armaturskolen, der over en 1/2 dag omfatter følgende hovedgrupper, tilpasset de fremmødtes jobfunktioner:

1. Generel information om FM Mattsson
2. "Hands-on" produkttræning
3. Sælg dig selv - du er dit eget brand

Kontakt gerne vores salgskontor på telefon 43 43 13 43 eller e-mail: [ostnordk@ostnor.com](mailto:ostnordk@ostnor.com) såfremt du ønsker at høre mere om vores næste kursus, som i øvrigt afsluttes med en prøve samt diplom. Du er også velkommen til at udfylde og indsende nedenstående interessekort.



# Besøg os på nettet

På vores hjemmeside, [www.fmmattsson.dk](http://www.fmmattsson.dk), kan du på få sekunder få fuld information omkring vores unikke produktfordele, læse om vores omfattende garantier, hente prislister og brochurer og ikke mindst få detaljeret produktinformation på artikelniveau.

I det online sortimentskatalog kan du søge efter artikler enten efter vvs-nummer, FMM artikelnummer, som fritekst eller ud fra de logiske menuer. Ud for hvert produkt findes en lille skiftenøgle, som med et klik giver dig adgang til at se brugervejledninger.

Webkataloget opdateres hver nat sådan at det altid indeholder den nyeste information.

## Interessekort

Ja tak, jeg vil gerne bestille \_\_\_ stk. FM Mattsson News.

Jeg vil gerne abonnere på FM Mattsson News tilsendt som:

PDF  Tryksag

Ja tak, jeg vil gerne vide mere om:

- 9000E  
 Garda  
 Koldstart  
 FMM Armaturskolen

Ja tak, jeg vil gerne kontaktes af en konsulent.

Navn .....

Firma .....

Adresse .....

Post-nr./by .....

Telefon .....

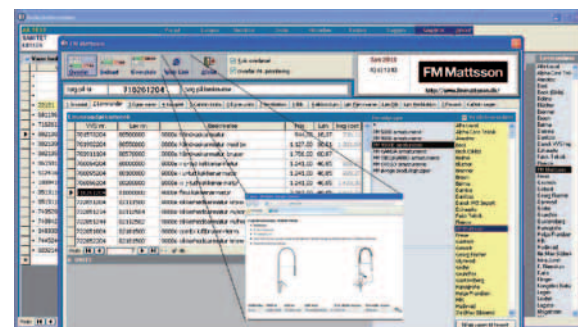
Fax .....

E-mail .....

# Calwin Dynamic

Nu kan du finde alle vores produkter i det populære kalkulationsprogram CalWin Dynamic.

Med mere end 1.200 brugere er Calwin Dynamic VVS-branchens foretrukne kalkulationssystem. Alle vores serier kan let findes ligesom der er weblinks direkte til vores hjemmeside.



CalWin® | [www.calwin.dk](http://www.calwin.dk)